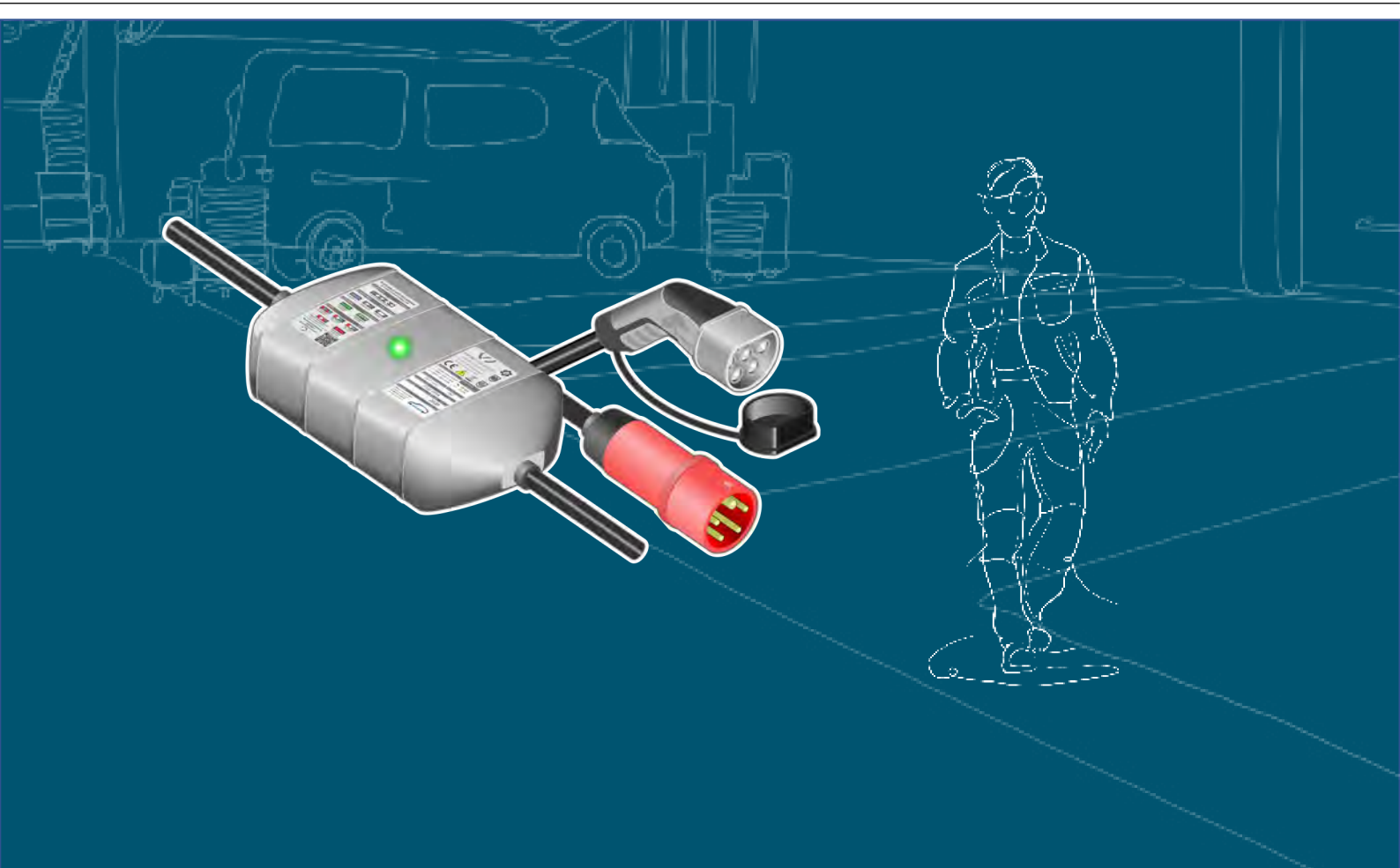


VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Bedienungsanleitung

IC-CPD AC-Ladekabel VAS 6923A



Revision	Datum	Begründung
V00	04.03.2020	Erstausgabe
V01	13.10.2020	Komplette Überarbeitung
V02	28.06.2021	Überarbeitung Staubschutzkappe

Impressum

Hersteller

CAR-connect GmbH
Am Egelingsberg 8
D-38542 Leiferde
Telefon: +49 (0) 5373 92197-0
Telefax: +49 (0) 5373 92197-88

info@car-connect.cc
www.car-connect.cc

Vervielfältigung

Vervielfältigung oder Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf stets der schriftlichen Genehmigung durch den Hersteller.

Urheberrecht

ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG
Alle Rechte vorbehalten.
Alle Texte, Bilder und Grafiken unterliegen dem Urheberrecht und anderen Gesetzen zum Schutz geistigen Eigentums.
Copyright 2020 CAR-connect GmbH.

Bildquellen

Warnzeichen, Verbots-, Gebots- und Normsymbole stammen aus öffentlichen Quellen wie den allgemein zugänglichen Bereichen im Internet. CAD-Produktbilder und Produktfotos stammen vom Hersteller. Bildmaterial, das das Produkt in Anwendung zeigt, ist mit einem Quellennachweis versehen.

Inhalt

IMPRESSUM	2
INHALT	3
EINLEITUNG	4
Vorbemerkungen	4
Gültigkeit der Konformitätserklärung	4
Herstellerangaben	4
SICHERHEIT	5
Warnstufen	5
Wichtige Sicherheitshinweise	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Anforderung an die Zielgruppe	8
Pflichten des Betreibers	8
PRODUKTBESCHREIBUNG	9
Lieferumfang	9
Aufbau	9
Symbole und Anschlüsse	10
Statusanzeige	11
Technische Daten	12
BEDIENUNG	13
Netzanschluss vorbereiten	13
Inbetriebnahme	14
Ladevorgang starten	15
Ladevorgang beenden	15
Fehlerbehebung	17
Reinigung	19
Entsorgung	19
Instandhaltung	19
Lagerung	19
HILFE	20
Gewährleistung	20
Kundendienst	20

Vorbemerkungen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.

Dem Produkt liegt ein USB-Stick bei, auf dem die Bedienungsanleitung in den verfügbaren Landessprachen gespeichert ist. Die jeweils gültige Fassung und weitere Landessprachen finden Sie auf unserer Homepage.



Auf dem Produkt befindet sich ein QR-Code. Wenn Sie diesen mit einem internetfähigen Endgerät scannen, gelangen Sie direkt in den Download-Bereich zu Ihrem Produkt.

Die Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Produktes und zusammen mit dem Produkt aufzubewahren. Bei Veräußerung oder Überlassung muss die Bedienungsanleitung dem neuen Betreiber übergeben werden.

Neben dieser Installationsanleitung sind alle relevanten Vorschriften zum Aufladen von Lithium-Ionen-Batterien bindend. Hierzu zählen unter anderem die Anleitungen des Herstellers der Batteriemodule, des Betreibers sowie betriebliche Sicherheitsvorgaben und der Stand der Technik im Umgang mit Lithium-Ionen-Batterien.

Gültigkeit der Konformitätserklärung

Die ausgestellte Konformitätserklärung gilt für das in der Bedienungsanleitung beschriebene Produkt. Bei Änderungen, Umbauten oder Erweiterungen verlieren die Konformitätserklärung und die Risikobewertung ihre Gültigkeit.

Herstellerangaben

CAR-connect GmbH



Seit der Gründung ist die Unternehmenstätigkeit auf die zukunftsweisende Elektromobilität ausgerichtet. CAR-connect entwickelt und produziert individuelle Lösungen für die Automobilindustrie, die Service-Werkstätten oder den speziellen Fuhrpark.

Das Kerngeschäft ist die Entwicklung und Produktion von innovativer Hochvoltladetechnik für Elektrofahrzeuge. Die Produktpalette umfasst zudem die fahrzeugweite Mess- und Diagnostik sowie Batterieanalyse.

Mit der umfangreichen Erfahrung in der Soft- und Hardwareentwicklung ist CAR-connect immer ein verlässlicher Partner an Ihrer Seite – vom Prototypen bis zur Serie.

CAR-connect GmbH – Erfahrung, Kompetenz und Innovation – MADE IN GERMANY

Dieses Sicherheitskapitel informiert Sie über folgendes:

- Warnstufen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind,
- Wichtige Sicherheitshinweise zum Produkt,
- Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts,
- Anforderungen an die Zielgruppe,
- Pflichten des Betreibers.

Diese Bedienungsanleitung ist ausschließlich gültig für folgendes Produkt:

Artikelnummer: 22102554

Bezeichnung: IC-CPD AC-Ladekabel VAS 6923A

Warnstufen

Dieses Kapitel informiert Sie über die Warnstufen, die Sie in dieser Bedienungsanleitung finden.

GEFAHR

Bei Missachtung des Sicherheitshinweises WIRD Tod oder schwere Körperverletzung die Folge sein!

WARNUNG

Bei Missachtung des Sicherheitshinweises KANN Tod oder schwere Körperverletzung die Folge sein!

VORSICHT

Bei Missachtung des Sicherheitshinweises KANN leichte Körperverletzung die Folge sein!

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Kapitel informiert Sie über die Sicherheitshinweise, die im Umgang mit dem Produkt beachtet werden müssen.



GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrische Spannung!

Die elektrische Spannung im Produkt ist lebensgefährlich und wird zum Tode durch Stromschlag führen!

Durch Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit können Kurzschlüsse entstehen!

- Verhindern Sie, dass das Produkt mit Flüssigkeiten in Berührung kommt!
- Setzen Sie das Produkt nicht in Feuchträumen ein!
- Schützen Sie das Produkt vor Witterungseinflüssen jeder Art!
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder zu beschädigen!



WARNUNG

Explosionsgefahr!

Durch Bauteile des Produkts können Funken und Lichtbögen entstehen.

- Trennen Sie niemals Steckverbindungen der Hochvolt-Leitungen unter Last!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen!
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt im Betrieb mindestens 50 cm über dem Boden befindet!



WARNUNG

Gefahr durch elektrische Spannung!

Die elektrische Spannung im Produkt ist gefährlich und kann zu schwerer Körperverletzung durch Stromschlag führen!

- Versuchen Sie niemals, andere Geräte über das Produkt mit Strom zu versorgen!



WARNUNG

Lebensgefahr durch elektrische Spannung!

Defekte und beschädigte Produkte können den Schutz vor elektrischer Spannung nicht mehr gewährleisten!

- Verhindern Sie, dass das Produkt mit Chemikalien in Verbindung kommt!
- Tauschen Sie ein defektes oder beschädigtes Produkt sofort aus!
- Versuchen Sie niemals, das Produkt zu reparieren oder manipulieren!



ACHTUNG

Überhitzung!

Bei zu großer Hitzeentwicklung wird das Produkt automatisch abgeschaltet!

- Verhindern Sie, dass das Produkt direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird!
- Betreiben Sie das Produkt niemals in einem geschlossenen Behälter!
- Beachten Sie die zulässigen Umgebungstemperaturen (siehe Kapitel "Technische Daten")!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das AC-Ladekabel ist ein im Leitungsverlauf installiertes Kontroll- und Schutzgerät (kurz "IC-CPD"), das zum Wiederaufladen von Traktionsbatterien in Elektrofahrzeugen eingesetzt wird. Das AC-Ladekabel wurde nach den aktuellen europäischen Vorschriften für leitungsgebundene Ladesysteme entwickelt und entspricht den gesetzlichen Vorgaben zur Ladebetriebsart 2 (AC-Ladevorgang).

Das AC-Ladekabel verfügt über eine dynamische Leistungsanpassung sowie Kontroll- und Schutzfunktionen, wodurch es für alle marktüblichen Elektrofahrzeuge geeignet ist.

Verwenden Sie das AC-Ladekabel ausschließlich an der Ladebuchse Ihres Elektrofahrzeugs! Schließen Sie das AC-Ladekabel nur an abgesicherten Netzsteckdosen an!

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und ausschließlich Adapter, die der Hersteller für das Produkt freigegeben hat!

Jede darüber hinausgehende Verwendung ist untersagt!

Anforderung an die Zielgruppe

Arbeiten am Produkt dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden!

Qualifiziertes Personal im Sinne dieser Bedienungsanleitung erfüllt folgende Anforderungen:

- Das Personal wurde im Umgang mit Elektrofahrzeugen umfassend geschult.
- Das Personal wurde im Umgang mit allen Ladebetriebsarten geschult.
- Das Personal besitzt die Qualifikation, Arbeiten an Hochvoltssystemen in Elektrofahrzeugen durchführen zu dürfen.
- Das Personal besitzt die Qualifikation, die in den Bedienungsanleitungen der Zulieferer gefordert ist,
- Das Personal darf während der Nutzung nicht unter Medikamenten- oder Drogeneinfluss stehen!

Pflichten des Betreibers

Der Betreiber hat dafür zu sorgen, dass am IC-CPD AC-Ladekabel arbeitendes Personal die Anforderungen an die Zielgruppe erfüllt.

Der Betreiber ist darüber hinaus für die Einhaltung folgender Punkte verantwortlich:

- Das IC-CPD AC-Ladekabel befindet sich stets im einwandfreien und mangelfreien Zustand.
- Die regelmäßigen Prüf Fristen des IC-CPD AC-Ladekabels werden eingehalten und protokolliert.

Lieferumfang

Prüfen Sie unverzüglich den Zustand und die Vollständigkeit des Lieferumfangs. Bei Mängeln nehmen Sie umgehend Kontakt mit dem Hersteller auf.



- (1) Transporttasche
- (2) IC-CPD AC-Ladekabel
- (3) USB-Stick mit Bedienungsanleitungen

Aufbau














Aufbau des Produkts:



- (1) AC-Ladekabel
- (2) Kontrolleinheit
- (3) AC-Netzstecker
- (4) Drehstromstecker, CEE 16A, 5-polig (netzanschlusseitig)
- (5) AC-Ladestecker Typ 2 (fahrzeugseitig)
- (6) Staubschutzkappe

Symbole und Anschlüsse

Auf den Produktaufklebern sind folgende Symbole und Informationen abgebildet:

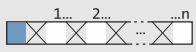
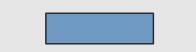









Symbol	Bedeutung
	Elektrische Gefährdung!
	Bedienungsanleitung beachten!
	Die Seriennummer dient zusammen mit der Herstellerteilenummer der Identifizierung des Produkts.
	Die Herstellerteilenummer dient zusammen mit der Seriennummer der Identifizierung des Produkts.
	Die Kennzeichen „AC“ bzw. „Phase (~)“ weisen darauf hin, dass das Produkt ausschließlich an Wechselstromquellen angeschlossen werden darf.
	Der Entsorgungshinweis untersagt die Entsorgung des Produkts über den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt stets unter Einhaltung aller aktuell vor Ort geltenden Entsorgungsvorschriften.
	Frostschutzhinweis, beachten Sie die zugelassenen Umweltbedingungen, siehe Kapitel "Technische Daten".
	Hinweis, dass das Produkt nicht an ungeerdeten Systemen angeschlossen werden darf.
	Hinweis, dass das Produkt keinen Schutzleiterschalter (RCCB) besitzt.
	QR-Code zum Aufrufen der Bedienungsanleitung auf mobilen Endgeräten.
	Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt allen geltenden europäischen Vorschriften entspricht und dem vorgeschriebenen Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurde.
	Das Prüfsiegel kennzeichnet das Produkt als zugelassen für den Einsatz in Werk- und Produktionsstätten des Fahrzeugherstellers.
	Übersicht der LED-Blinkcodes (siehe Kapitel "Statusanzeige")

Statusanzeige

Sofort nach dem Anschluss des AC-Ladekabels an eine Stromquelle durchläuft das Produkt einen Selbsttest. Währenddessen blinkt die Status-LED zunächst blau, dann weiß auf. Die Anzahl der weißen Blinkimpulse gibt die Version der Produktsoftware wieder. Danach zeigt das AC-Ladekabel seinen Betriebszustand über eine Status-LED an. Die Betriebszustände werden als Farbsignale angezeigt und sind wie folgt aufgeteilt:

- Stand-By (blau)
- Laden (grün)
- Fehler (rot)

Durch dauerhaftes Leuchten, ein- oder mehrfarbiges Blinken wird der aktuelle Betriebszustand signalisiert. Die Blinkcodes sind auf dem Gehäuse des Produkts und in der folgenden Tabelle abgebildet.

Blinkcode	Beschreibung	Bedeutung
	Blau, dann weiß blinkend	Die Anzahl der weißen Blinkimpulse gibt die Version der Produktsoftware wieder.
	Blau, dauerhaft leuchtend	Standby für 3-phasigen Netzanschluss
	Blau, weiß, blau, Pause	Standby für 2-phasigen Netzanschluss
	Blau, weiß (lang), Pause	Standby für 1-phasigen Netzanschluss
	Grün, dauerhaft leuchtend	Die Kommunikation zwischen AC-Ladekabel und dem Fahrzeug ist hergestellt.
	Grün, pulsierend	Die Traktionsbatterie wird aufgeladen.
	Rot, blau, abwechselnd blinkend	Temperaturfehler
	Rot, weiß, grün, Pause	DC-Fehler
	Rot, weiß, blau, Pause	AC-Fehler
	Rot, weiß, rot, Pause	Kommunikationsfehler
	Rot, dauerhaft leuchtend	Gerätefehler

Eine Beschreibung, wie Sie einzelne Fehler beheben können, finden Sie im Kapitel "Fehlerbehebung".

Technische Daten

Bemessungsdaten	Werte
Herstellernummer	22102554
Netzanschluss (CEE 16)	1-3~ 230 V, 50/60 Hz, 11 kW, 16 A pro Phase, Stecker: CEE 16-rot
Interne Schutzeinrichtungen	RCD 29 mA AC, 6 mA DC
Ausgangsspannung und -leistung	3~ 230 V, 50/60 Hz, Typ 2, 11 kW
Gewicht	~ 5200 g
Abmessung L/H/B	~ 180 mm/120 mm/50 mm
Kabellänge	Netzanschlusseiteig: 4,5 m, fahrzeugseitig: 7,5 m
Schutzklasse	IP 67

Umgebungsbedingungen	Betrieb	Lagerung	Transport
Temperatur	-25 °C bis 45 °C	-25 °C bis 80 °C	-25 °C bis 55 °C
Höhe	max. 2000 m	Keine Einschränkung	
Luftfeuchtigkeit	max. 95 % bei 25° C		
	Keine Kondensation zulässig. Maximal zulässige relative Luftfeuchtigkeit 60 %, falls korrosive Gas/Luft vorhanden ist.		

Dieses Kapitel informiert Sie über folgende Tätigkeiten:

- Netzanschluss überprüfen,
- Inbetriebnahme,
- Ladevorgang starten,
- Ladevorgang beenden,
- Reinigung,
- Entsorgung,
- Instandhaltung.

Netzanschluss vorbereiten



WARNUNG

Lebensgefahr durch elektrische Spannung!

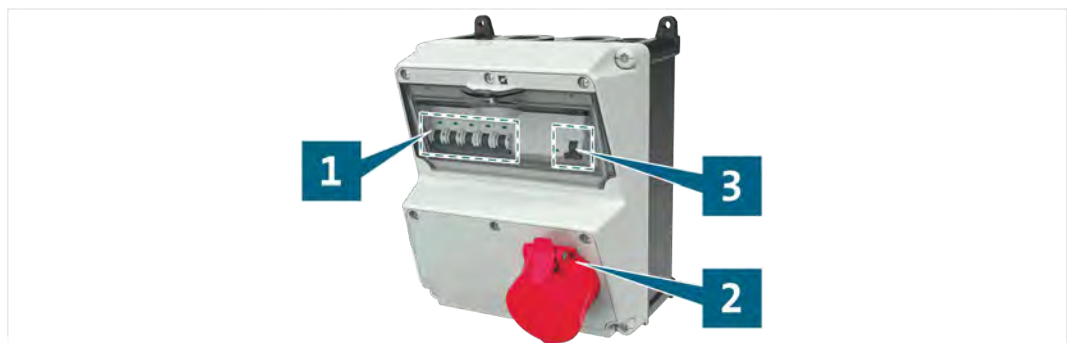
Die elektrische Spannung in Elektroinstallationen ist lebensgefährlich und kann zum Tode durch Stromschlag führen!

In unfachmännischen und mangelhaften Elektroinstallationen können Kurzschlüsse und Kabelbrände entstehen!

- Verwenden Sie ausschließlich Elektroinstallationen, die den nationalen Richtlinien für die Errichtung von Niederspannungsanlagen entsprechen!
- Schließen Sie das Produkt ausschließlich an geerdeten Elektroinstallationen mit Schutzleiter an!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und ausschließlich Adapter, die der Hersteller freigegeben hat, um das Produkt mit dem Netzanschluss zu verbinden!

Ein sicherer Ladevorgang der Traktionsbatterie setzt einen sicheren, leistungsfähigen und normgerechten Netzanschluss voraus.

Die folgende Abbildung eines Netzanschlusses ist exemplarisch und kann von Ihren örtlichen Gegebenheiten abweichen. Dies hat keinen Einfluss auf die zu überprüfenden Schritte.



- (1) Leitungssicherungen
- (2) Drehstrom-Netzanschluss
- (3) Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD)

Stellen Sie sicher, dass die Leitungssicherungen und die Fehlerstromschutzeinrichtung den Vorgaben des Produkts und dem aktuellen Stand der Technik entsprechen (siehe Kapitel "Technische Daten").

Nur wenn alle Prüfungen erfolgreich waren, können Sie das Produkt an diesem Netzanschluss sicher betreiben.

Inbetriebnahme

Dieses Kapitel informiert Sie darüber, wie Sie das Produkt in Betrieb nehmen und bedienen.



VORSICHT

Stolpergefahr!

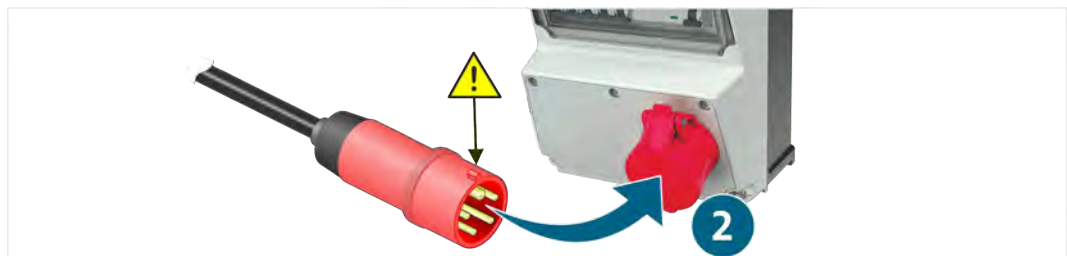
Das Stolpern über frei liegende Kabel und Gehäuse kann zu Körperverletzung führen!

- Warnen Sie andere Personen vor frei liegenden Kabeln und Gehäuse!
- Überspannen Sie keine Verkehrs- und Fluchtwege!
- Platzieren Sie das Fahrzeug in der Nähe des Netzanschlusses!
- Sichern Sie den Einsatzbereich gegen unachtsames Betreten!
- Betreten Sie den Einsatzbereich unter Einhaltung besonderer Vorsicht!

1. Beachten Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise.



2. Stecken Sie den Drehstromstecker bis zum Anschlag in die Drehstromsteckdose. Beachten Sie dabei die Stecker-Kodierung!



- ✓ Nach erfolgreichem Netzanschluss blinkt die Status-LED wie folgt:
 - a. Während des Selbsttests blinkt die Status-LED einmal blau und danach weiß auf. Die Anzahl der weißen Blinkimpulse gibt die Version der Produktsoftware wieder.
 - b. Im Anschluss blinkt oder leuchtet die Status-LED blau in Abhängigkeit vom Netzanschluss (siehe Kapitel "Statusanzeige").
- ✓ Sie können nun mit dem Ladevorgang beginnen.

Ladevorgang starten

1. Beachten Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise.
2. Beachten Sie alle Hinweise zum Ladevorgang in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.



3. Stecken Sie den AC-Ladestecker bis zum Anschlag in die AC-Ladebuchse Ihres Fahrzeugs.



- ✓ Sobald das AC-Ladekabel die Kommunikation mit dem Batterie-Managementsystem des Fahrzeugs aufgebaut hat, leuchtet die Status-LED grün.
4. Starten Sie ggf. den Ladevorgang gemäß der Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers am Fahrzeug.
- ✓ Sobald der Ladevorgang gestartet ist, pulsiert die Status-LED grün.

Ladevorgang beenden



WARNUNG

Lebensgefahr durch elektrische Spannung!

Durch Bauteile des Produkts können Funken und Lichtbögen entstehen!

- Trennen Sie niemals Steckverbindungen der Hochvolt-Leitungen unter Last!
- Beenden Sie den Ladevorgang, bevor Sie die Steckverbindungen trennen!



ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Das Trennen des Netzanschlusses unter Last kann zu Beschädigung elektronischer Komponenten und erhöhtem Verschleiß führen.

- Schließen Sie den Ladevorgang über das Fahrzeug ab, bevor Sie den Netzanschluss trennen!

Sobald die Status-LED dauerhaft grün leuchtet und der Ladestatus am Fahrzeug eine voll aufgeladene Traktionsbatterie anzeigt, ist der Ladevorgang erfolgreich abgeschlossen. Eine aktive Ladung sollte immer über das Fahrzeug abgeschlossen werden.

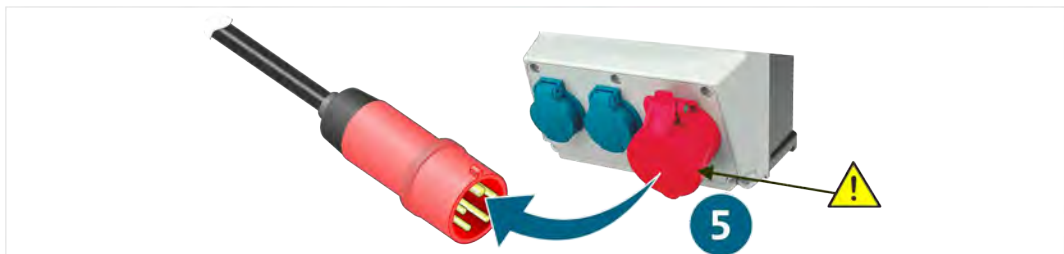
1. Beachten Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise.
2. Beachten Sie alle Hinweise zum Beenden des Ladevorgangs in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.



3. Ziehen Sie den AC-Ladestecker aus der AC-Ladebuchse des Fahrzeugs.
4. Verschließen Sie den AC-Ladestecker mit der Schutzkappe.



5. Ziehen Sie den Drehstromstecker aus der Drehstromsteckdose. Achten Sie darauf, dass der Schutzdeckel zurückschnappt und die Drehstromsteckdose sicher verschließt.



6. Nehmen Sie die Kontrolleinheit auf und wickeln Sie die Kabel auf. Achten Sie darauf, dass der AC-Ladestecker und der Drehstromstecker nicht über den Boden schleifen oder zu Boden fallen.
 7. Verstauen Sie das AC-Ladekabel in der Transporttasche.
- ✓ Der Ladevorgang ist beendet.

Fehlerbehebung



GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrische Spannung!

Defekte Überlastsicherungen können den Schutz vor elektrischer Spannung nicht mehr gewährleisten!

Die elektrische Spannung im Produkt ist lebensgefährlich und wird zum Tode durch Stromschlag führen!

- Überprüfen Sie vor jedem Einsatz des Produktes die Überlastsicherungen auf ihre Funktion!
- Lassen Sie defekte Überlastsicherungen durch den Hersteller ersetzen!

Das AC-Ladekabel ist mit Sicherheitsfunktionen ausgestattet, die den Ladevorgang permanent überwachen. Bei einer Unterbrechung des Ladevorgangs kann ein Fehler vorliegen, der unter Abhilfe des Anwenders behoben werden kann.

Die folgende Tabelle informiert Sie über die Arbeitsschritte, die Sie unternehmen können, um diese Fehler zu beheben.

Beenden Sie immer den Ladevorgang, bevor Sie einen Fehler beheben (siehe Kapitel „Ladevorgang beenden“)!

Blinkcode	Bedeutung	Abhilfe
	Ladekabel ist überhitzt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lassen Sie das AC-Ladekabel mindestens 15 Minuten lang abkühlen. 2. Platzieren Sie das AC-Ladekabel gegebenenfalls neu. Beachten Sie die zulässigen Umgebungsbedingungen (siehe Kapitel „Technische Daten“) und die Sicherheitshinweise (siehe Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“). 3. Starten Sie den Ladevorgang neu.
	Gleichstrom-Fehler	<p>Starten Sie den Ladevorgang neu.</p> <p>Sollte der Fehler weiterhin bestehen, muss die Isolation des Fahrzeugs von einer dafür nach DGUV 200-005 (mind. Stufe 2) qualifizierten Person überprüft werden.</p>
	Wechselstrom-Fehler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie die Sicherung des mit dem AC-Ladekabel verbundenen Netzanschlusses aus! Dies beendet automatisch den Ladevorgang. <div data-bbox="616 992 1417 1330" data-label="Image"> </div> <ol style="list-style-type: none"> 4. Überprüfen Sie die Zuleitung auf der Netzanschluss-Seite, ausgehend von der Steckdose bis zum AC-Ladekabel. <ol style="list-style-type: none"> a. Tauschen Sie ein beschädigtes Produkt aus. Kontaktieren Sie den Hersteller. b. Kontaktieren Sie einen Elektriker zur Sicherstellung korrekter AC-Versorgung. 5. Starten Sie den Ladevorgang neu. <p>Sollte der Fehler weiterhin bestehen, muss die Isolation des Fahrzeugs von einer dafür nach DGUV 200-005 (mind. Stufe 2) qualifizierten Person überprüft werden.</p>
	Kommunikationsfehler	Starten Sie den Ladevorgang neu.
	Gerätefehler	Kontaktieren Sie den Hersteller.

Reinigung



GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrische Spannung!

Die elektrische Spannung im Produkt ist lebensgefährlich und wird zum Tode durch Stromschlag führen!

- Trennen Sie das Produkt von sämtlichen Stromquellen, bevor Sie das Produkt reinigen!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Das Produkt darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Scheuermittel, Säuren und Basen.

Entsorgung

Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Entsorgen Sie das Produkt stets unter Einhaltung aller aktuell vor Ort geltenden Entsorgungsvorschriften.

Instandhaltung

Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Überprüfen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen auf seine Funktion.

Lagerung

Wenn das Produkt nicht eingesetzt wird, bewahren Sie es in der Transporttasche auf und lagern Sie es an einem trockenen und staubfreien Ort ein.

Gewährleistung

Die Firma CAR-connect GmbH gewährt ab dem Kaufdatum eine Gewährleistungszeit von 24 Monaten. Die Gewährleistung bezieht sich auf eindeutig nachweisbares defektes Funktionsmaterial und Verarbeitungsfehler.

Weitere Informationen zu Gewährleistungsbedingungen entnehmen Sie den AGB auf der Website des Herstellers.

Kundendienst

Geben Sie bei Rückfragen zum Produkt immer die Seriennummer mit an. Diese Nummer finden Sie auf dem Produkt.

CAR-connect GmbH
Am Egelingsberg 8
D – 38542 Leiferde

Telefon: +49 (0) 5373 – 92197-0
Telefax: +49 (0) 5373 – 92197-88

service@car-connect.cc

www.car-connect.cc

Volkswagen Aktiengesellschaft
K-GVO-LW
Konzern After Sales – Group Service.
Literatur und Systeme
Werkstattausrüstung
Brieffach 011/4915
38442 Wolfsburg

Nur zum internen Gebrauch
Technische Änderungen vorbehalten
Stand 06 / 2021